

# ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

ET-Nr.:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
54417-05	4x Puffer	4x Buffer	4x Tampon	4x Respingente	7
54417-10	Kupplungsdeichsel m. Feder (2 Stck.)	Coupling shaft w spring (set of 2)	Attelage avec ressort de tension (2 unités)	Portagancio con molla (2 pezzi)	9
54417-70	2x Achslagerbrücke / 2x Bremsbacken	2x Axle bearing bridge / 2x Brake shoes	2x Essieu pont de palier / 2x Frein chaussures	2x parti Carrello / 2x Supporto freno	10
54417-72	Untersatz L (294) / Untersatz R (294)	Cross girder L (294) / Cross girder R (294)	Poutre transversale gauche / Poutre transversale droit	Travetto sinistro / Travetto destro	10
54417-73	Halteplatte / 2x Seilanker	Holder plate / 2x Rope anchor	Plaque de support / 2x Ancre du câble	Ancoraggio / 2x Cavo ancoraggio	9
54417-74	Trittstufe / Bremsgestänge / Luftkessel / Stellstange / Rangiertritt	Step / Brake linkage / Air boiler / Bar / Shunting step	Marchez / Timonerie de frein / Chaudière air / Tige de réglage / étape de manoeuvre	Gradino / Tirante del freno / Caldaia / Stantuffi / Manovella	8
54417-76	Griffstange lang / Griffstange kurz	Handrail long / Handrail short	Rampe long / Rampe à court	Corrimano lungo / Corrimano corto	7
54000-121	2x Zugfeder	2x spring	2x Ressort de tracti	2x Molle	5

ET-Nr.:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
<b>Ersatzteile aus unserem Standard-Programm</b>					
56030	Kupplung PIN 72 (2 Stck.)	Coupling PIN 72 (2 pcs.)	Attelage PIN 72 (2 unités)	Ganci PIN 72 (2 pz.)	
56042	Ganzzug-Kurzkupplung (6 Stck.)	Short train coupling (set of 6)	Attelages courts rigides pour rame complète (6 u.)	Gancio corto	
56052	Radsatz PIN 76 DC (2 Stck.)	Wheelset PIN 76 DC (2 pcs.)	Essieux PIN 76 CC (2 unités)	Assi PIN 76 CC (2 pz.)	
56061	Radsatz PIN 89 AC (2 Stck.)	Wheelset PIN 89 AC (2 pcs.)	Essieux PIN 89 CA (2 unités)	Assi PIN 89 CA (2 pz.)	

\*Preisgruppe \*price category \*Catégorie de prix \*Categoria prezzi

ET-Nr.:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
54417-05	4x Topera	缓冲器 (4个)	4x Buffer	4x буфер	7
54417-10	Pértiga de enganche con muelle (2 u.)	挂钩盒-带弹簧 (2套)	Koppelingsdissel met veer (2 st.)	Соединительная вал с пружиной (комплект из 2)	9
54417-70	2x Soporte de eje / 2x Zapata de freno	轮架 (2个) / 刹车制动片 (2个)	2x Aslagerbrug / 2x Remschoenen	2x мост подшипников моста / 2x Тормозные колодки	10
54417-72	Refuerzo izquierdo (294) / Refuerzo derecho (294)	支撑架-左 / 支撑架-右	Langsligger links (294) / Langsligger rechts (294)	Крест балки L (294) / Крест балка R (294)	10
54417-73	Placa de sujeción / 2x Ancla para el cable	托板 / 索锚 (2个)	Borgplaat / 2x Touwanker	Пластина держателя / 2x Веревка якорь	9
54417-74	Escalón / Varilla del freno / Deposito de aire / Varilla / Peldaño para maniobras	脚踏 / 制动器连杆 / 锅炉 / 炉柱 / 调车踏板	Opstaprede / Koppelstang rem / Luchtreservoir / Balk / Rangeertrede	Шаг / Тормозная связь / Воздушный котел / бар / Маневровый шаг	8
54417-76	Asa larga / Asa corta	扶手-长 / 扶手-短	Handrail lang / Handrail kort	Перила долго / Перила короткий	7
54000-121	2x Muelle	弹簧 (2个)	2x Veer	2x весной	5

ET-Nr.:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
<b>Piezas de repuesto: estándar</b>					
56030	Enganche PIN 72 (2 p.)	挂钩组件 Pin 72 (2个)	Koppeling PIN 72 (2 st.)	муфта PIN 72 (2 ш.)	
56042	Enganche corto rigido para tren completo (6 p.)	短挂钩 (6个)	Vaste koppeling voor gesloten treinen (6 st.)	Короткие сцепки для вагонов (6 ш.)	
56052	Eje PIN 76 CC (2 p.)	轮组 Pin 76 (2个)	Wielstel PIN 76 DC (2 st.)	Колесная PIN 76 DC (2 ш.)	
56061	Eje PIN 89 CA (2 p.)	轮组 Pin 89 (2个)	Wielstel PIN 89 AC (2 st.)	Колесная PIN 89 AC (2 ш.)	

\*Grupo de precio \*价格表 \*Priscategorie \*ценовая категория

# Schiebewandwagen

Sliding Wall Boxcar

Wagon à parois coulissantes

滑动墙货车

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

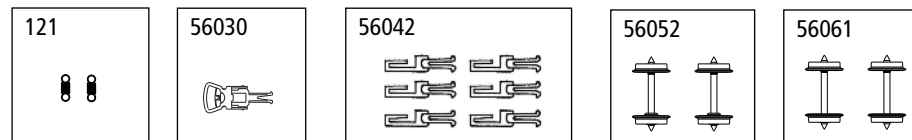
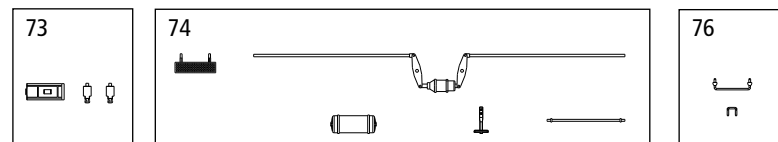
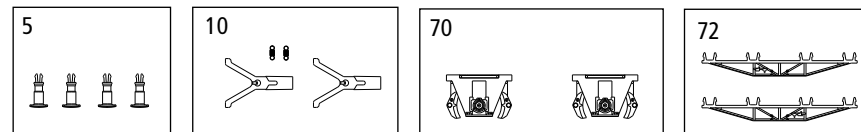


# ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.  
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!  
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.  
Note: Only the spare parts listed below are available for this model!  
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.  
Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!  
订购配件时请附上完整的配件号码。注: 这个模型, 只有以下配件可订购!



54417-90-7000